



הענט.

דער עקזעקוטיוו פון פלאָרידעס סעקיריטי פוינט מידיאָ, דזשאָו אַמברעפּע, איז אויפגעקומען מיט דעם גלענצנדן בייפּאל אָז פּאַסאַזשירן וואָס גייען אַריבער די זיכערהייטס אונטערזוכונג זענען אַן אויסגעצייכנטע ציל ברעט, און ער האָט עס גענומען אַלס אַ געלעגנהייט צו אַדווערטייזן זיין פירמע.

און אויב מיינסטו אַז ס'איז אַ שאַד די צייט צו אַדווערטייזן אַ פּראָדוקט אָדער סערוויס צו פאַרמאָטערטע, נערוועזע מענטשן אין לופט-פעלד, זאָלסטו וויסן אַז אַזעלכע גרויסאַרטיגע פירמעס ווי סאַני, מייקראָסאָפּט, האָנדעי, טשאַרלס שוואַב, און אפילו עמטרעק האָבן זיך צוגעכאַפּט צו דעם בייפּאל. אונטערזוך די קעסטלעך אין עירפּאָרטס דורכאויס די פאַראייניגטע שטאַטן וועסטו זיך אַליין איבערצייגן אין דעם פּאַקט. פאַר דזשאָו אַמברעפּע האָט זיך דער געדאַנק פשוט געלייגט אויפ'ן שכל. און ער האָט אפילו געהאַלט די אַריגינעלע סערוועטל אויף וואָס ער האָט געקאַשטקעט זיין בייפּאל בשעת'ן אַליין וואַרטן אין די רייע אין לופט-פעלד.

”ס'איז געצילט צו אַן אייגנאַרטיגן טייל פון די באַפֿעלקערונג, האָט דזשאָו געזאָגט פאַר די מידיאַ. ”לופט פּאַסאַזשירן זענען אַ באַטרעפּנדער אודיענץ, און דאָס איז אַ געלעגנהייט צו רעדן צו זיי און אינפּאַרמירן פון מיין ביזנעס.”

די אַדווערטייזמענטס אין די פּלאַסטיק קעסטלעך ”קענען אויפברענגען אַ שמיכל אויפ'ן פנים.” ספּעציעל אויף דזשאָוסי פנים – פון די גאַלד וואָס ער שאַרט פון זיין המצאה. ווייזט אויס אַז ס'איז נישט גענוג וואָס ער איז דער אייגנטימער פון די קעסטלעך ביי אומצאָליגע לופט-פעלדער, ווייל ער האָט לעצטנס געמאַלדן אַז ער פּלאַנט צוצולייגן נאָך עירפּאָרטס צו זיין ליסטע.

אַדווערטייזמענט מיינט דורכקומען צו דיין אודיענץ. די מומחים אין אַדווערטייזמענט זאָגן בלע”ז, מען זאָל טראַכטן ”אָוט אָוו דע באַקס”, אָבער יעצט ווייסטו אַז מ'קען טראַכטן... אפילו ”אין די באַקס”!



די אונטערשטע שורה

געשריבן דורך: יצחק סאָפּטלעס פון Bottom Line Marketing Group
איבערגעזעצט און באַאַרבעט דורך: ק. הענדלער

20

אינעם קעסטל אָדער אויסער די ראַמען פון אַ קעסטל?

אַן אַנדערן פּאַסאַזשיר. און דאָך, זענען דאָ מענטשן וואָס באַווייזן אויסצונוצן די מערסטע מעלות פון יעדן מצב. פרעג נאָר באַב גרין. ווען דער זשורנאַליסט איז געבליבן שטעקן אין די לאַנגע רייע אין שיקאַגאָס מידוועי אינטערנאַציאָנאַלע לופט-פעלד, האָט גרין געכאַפּט אַ פּלאַסטיק קעסטל אַריינצולייגן זיינע חפצים פאַר אונטערזוכונג. בשעת'ן אַריינצואַרפן זיינע שייך, האָט עפעס אינעם קעסטל געכאַפּט זיין אויג: אַ פּילפאַרביגע אַדווערטייזמענט צוגעקלעבט פון אונטן. צו מאַכן זיכער אַז ער ”זעט” נישט זאָכן פון מידקייט, האָט ער גענומען נאָך אַפּאַר קעסטלעך, און יאָ, יעדע האָט געהאַט אַן אַנדערע אָבער ענליכע אַדווערטייזמענט צוגעקלעבט אונטן פונעם קעסטל.

”אין האָב זיך געטראַפּן שאַקלען מיין קאַפּ מיט פאַרוואַנדערונג, האָט גרין געשריבן. ”בשעת מיר זענען אַלע געשטאַנען אין אַ שורה און זיך גערעגט איבער דעם מצב צו וואָס די וועלט איז ליידער צוגעקומען, איז געווען איין מענטש וואָס האָט אַנערקענט אין די געלעגנהייט צו מאַכן אַפּאַר דאָלער – און ער האָט עס געכאַפּט מיט ביידע

יעדער ביזנעסמאַן וואונטשט זיך אויסצורופן זיין מעסעדזש אויף אַ הויכהילכער וואָס קלינגט אָפּ אין די גאַנצע וועלט. אָבער אין אַ וועלט וואו – איין מינוט, כ'טשעק נאָר מיין סעלפּאָן – לאַמיר נאָר ענטפערן דעם אימעיל – אַ סעקונדע נאָר, וואו ליגט מיין איי-פּאָד?

אין אַ וועלט וואו מענטשן קענען נישט אָדער ווילן נישט טראַכטן, ווער רעדט נאָך פון זיך קאַנצענטרירן, איז שווער צו טרעפן אַ וועג וויאָזוי דורכצוקומען מיט אַ מעסעדזש.

אָבער מענטשן האָבן מצליח געווען עס צו טון, און דו קענסט אויך. לאַמיר נעמען אַ ביישפּיל.

טראַכסטו נישט אפּשר אַז, וויבאַלד אַסאַמאָ בין לאַדין איז באַגראָבן טיף אונטער דער ערד אָדער בעסער געזאָגט פאַרשוועמט אינעם אַקעאַן, וואָלט מען שוין געמעגט אַביסל נאָכלאָזן פון די שטרענגע זיכערהייטס מאָסנאַמען פאַר פּאַסאַזשירן וואָס פּילען 35,000 פּיס הויך אין די לופט? סיי ווער ס'האָט שוין אַפּגעאַטעמט נאָכן דורכמאַכן אַ זיכערהייט אונטערזוכונג ביים לופט-פעלד קען דיר דערציילן פון דעם אַפּקומעניש.

ס'גייט פשוט אויף די נערוון ווען דו דאַרפסט אויסטון דייע שמונה בגדים, דיין הוט, שייך, פּאַסיק; אַראָפּנעמען דייע שליסלעך, סעלפּאָן(S), און זיבן-און-פּערציג אַנדערע טשאַטשקעס און עס אַריינקוועטשן אין אַ פּיצקעלע קעסטל, וואָס אין בעסטן פּאַל ווערן זיי צעדריקט ווי געריבענע קאַרטאָפּל און אין ערגסטן פּאַל אויפגעמישט מיט די חפצים פון

די אונטערשטע שורה: האַלט אַן אויג אויף וואו מ'קען כאַפן אויגן.